DECT 121

Инструкция по эксплуатации

Переносный телефон перед использованием 24 часа заряжайте.

PHILIPS

Содержание

Дисплей телефонной трубки 2

Установка телефона DECT 121 3

Трубка и база DECT 121 5

Кнопки DECT 121 6

Использование DECT 121 7
Ответ на вызов 7
Завершение разговора 7
Внешний вызов 7
Звонок с трубки на трубку 7
Набор номера 7
Включение/отключение блокировки клавиатуры 7
Запоминание номера в телефонной книге 8
Звонок с использованием телефонной книги 8
Редактирование телефонной книги/стирание номера 8
Стирание всего содержимого телефонной книги 9
Переключение вызова на другую телефонную трубку 9
Вызов последних 10 набранных номеров 9
Отключение звука в телефонной трубке 9
Набор номера из журнала звонков 10
Стирание всего содержимого журнала звонков 10
Программирование звуковых сообщений 10
Обращение к звуковым сообщениям 11
Программирование “детского звонка” 11
Включение/отключение “детского звонка” 11

Установка личных параметров 12
Регулировка тона звонка 12
Регулировка уровня громкости звонка 12
Регулировка уровня громкости телефонной трубки 12
Выбор типа звонка (положение кнопки **R**) 13
Выбор режима набора 13
Включение/отключение звука кнопок 13
Изменение PIN-кода 14
Восстановление параметров по умолчанию 14

Устранение неисправностей 15

Защита окружающей среды и меры безопасности 16

Philips помечает аккумуляторы и упаковочные материалы стандартными символами для облегчения утилизации и правильной ликвидации ваших отходов.

Аккумуляторы не следует выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами.

Был сделан финансовый вклад в объединенную национальную систему сбора и утилизации отходов.

Маркировка CE подтверждает соответствие техническим регулирующим предписаниям согласно Директиве 1999/5/EC в отношении безопасности для пользователя, электромагнитных помех и спектра радиочастот.

Дисплей трубки

В верхней части дисплея отображаются некоторые символы, соответствующие состоянию телефона.

Примечание: При первом использовании устройства символы могут появиться на дисплее через несколько минут после начала зарядки.

Символы означают следующее:

	Трубка находится в зоне связи с базовой станцией. При мигании символа трубка находится почти за пределами зоны связи. Приблизьтесь к базовой станции. Если трубка оказывается вне зоны связи, символ исчезает.
	Телефон находится в режиме программирования.
	Линия подключена. Телефон используется.
	Выполняется внутренний звонок.
	Микрофон выключен.
	Открыта телефонная книга.
	Звонок выключен.
BB	Включен “детский звонок”.
	Кнопки заблокированы.
	В списке звонков есть неотвеченные звонки*.
	В вашей голосовой почте есть сообщения.
	Статус зарядки аккумуляторов: полная или слабая зарядка.

* Зависит от подписки на услугу АОН.
Примечание: Длительность звонка отображается на дисплее по окончании звонка.

Подготовка DECT 121 к работе

ПОЖАЛУЙСТА, ЗАРЯДИТЕ DECT 121 В ТЕЧЕНИЕ 24 ЧАСОВ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ПЕРЕЗАРЯЖАЕМЫЕ АККУМУЛЯТОРЫ.

Распаковка вашего DECT 121

Упаковка с DECT 121 содержит:

Одну базовую станцию DECT 121 , одну трубку DECT 121 ,

одно руководство пользователя

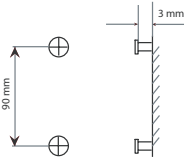
, один гарантийный талон

2 аккумулятора, 1 двужильный провод, 1 блок питания
При отсутствии принадлежностей необходимо незамедлительно поставить в известность продавца. (Примечание: в упаковке DECT 121 с несколькими телефонными трубками соответственно находится дополнительное количество телефонных трубок, зарядные устройства с блоками питания и дополнительное количество аккумуляторов. Зарядные устройства крепятся к стене.)

Установка на стене

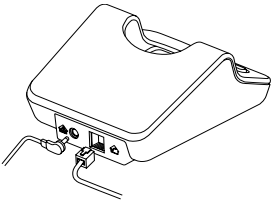
Дополнительные зарядные устройства для телефона DECT 121 с несколькими телефонными трубками крепятся к стене.

Установите два дюбеля по вертикали на расстоянии 90 мм друг от друга. Установите винты.
Оставьте небольшое расстояние (3 мм) между головкой винта и стеной.
Теперь вы можете повесить базовую станцию на винты и подключить блок питания и телефонный провод.



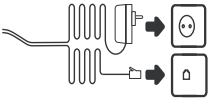
Подготовка DECT 121 к работе

1. Подключите блок питания и телефонный провод к базовой станции.



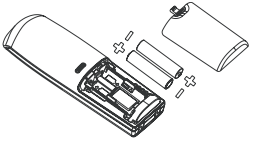
Если вы имеете широкополосный канал DSL для подключения к интернету, подключите один DSL-фильтр непосредственно к каждой используемой в доме линейной розетке и убедитесь в том, что модем и телефон подключены к соответствующим гнездам фильтра (для каждого устройства предусмотрено определенное гнездо).

2. Подключите блок питания к сетевой розетке, а телефонный провод - к розетке телефонной линии. Всегда используйте кабели, поставляемые в коробке.



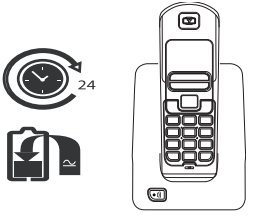
3. Сдвиньте крышку отсека для аккумуляторов.

4. Установите 2 аккумулятора, как указано на рисунке. Обеспечьте правильное расположение полюсов.



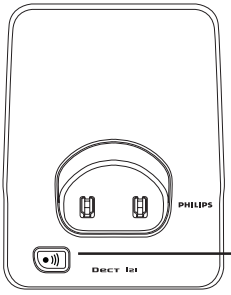
5. Установите крышку отсека для аккумуляторов на место, сдвинув ее.

При замене аккумуляторов необходимо использовать только подзаряжаемые NiMH аккумуляторы. Оптимальный срок службы рассчитан на 3 цикла полной зарядки/ разрядки. Гарантия не распространяется на аккумуляторы и другие компоненты, которые имеют срок годности и ограниченное время эксплуатации.
Время ожидания: около 100 часов.
Время разговора: около 10 часов.



6. Установить телефонную трубку на базе и подзаряжать ее в течение 24 часов. При правильном размещении телефонной трубки на базе или в зарядном устройстве слышен звуковой сигнал.

Трубка и база DECT 121



Кнопка **Пейджинга** позволяет установить местонахождение пропавшей трубки. Нажимайте кнопку, пока трубка не начнет звонить. Найдя трубку, нажмите на ней кнопку звонка.

Кнопки DECT 121

Кнопки трубки

Открывает Список звонков. Нажмите несколько раз, чтобы просмотреть список.

Открывает список Повторного набора. Нажмите несколько раз, **чтобы просмотреть список.**

Кнопка исправления.
- удаление одной цифры;
- возвращение в режим ожидания;
- длительное нажатие - удаление отображаемого номера (в списке звонков, телефонной книге, списке повторных наборов);
- выключение микрофона во время разговора.

Телефонная книга. Нажмите несколько раз, чтобы просмотреть список.

Кнопка Разговора. Нажмите, чтобы ответить, сделать или закончить звонок.

Длительное нажатие – набор номера голосовой почты.

Включение/выключение “детского звонка”.

Настройка громкости динамика.

Установка мелодии звонка.

Установка громкости звонка.

Кнопка Программирования. Начало и конец настройки.

Кнопка вызова и внутреннего вызова другой трубки – Переключение режима, нажать и удерживать для внутреннего вызова другой трубки (в варианте DECT 121 с несколькими трубками).

- длительное нажатие - включение/выключение блокировки кнопок.

* - длительное нажатие - включение/выключение мелодии звонка.

Использование DECT 121

Ответ на вызов

Нажмите кнопку **Разговора**.

Завершение разговора

Нажмите кнопку **Разговора**.

Внешний вызов

Нажмите кнопку **Разговора**.

Наберите номер.

Осуществление внутреннего вызова (для телефона DECT 121 с несколькими трубками)

Нажать и удерживать кнопку **R** с последующим нажатием номера трубки (от 1 до 4) до прослушивания звонка в другой трубке.

Ответьте на звонок с вызываемой трубки.

Набор номера

Наберите телефонный номер.

Нажмите кнопку **Разговора**.
Примечание: DECT 121 позволяет набрать до 18 цифр.

Для удаления неправильных цифр нажмите кнопку **Исправления**.

Включение/отключение блокировки клавиатуры

Нажать и удерживать кнопку # для блокировки клавиатуры.

Нажать и удерживать кнопку # для отключения блокировки клавиатуры.
Примечание: Прием вызовов возможен при блокировке клавиатуры.

Чтобы сохранить номер в телефонной книге

Вы можете сохранить в телефонной книге до 10 номеров.
Нажмите кнопку **Программирования**.

Нажмите кнопку **Телефонной книги**.
На дисплее появляется номер ячейки памяти. Продолжать нажимать кнопку для выбора ячейки памяти с другим номером.

Введите номер.

Нажмите кнопку **Программирования**, чтобы сохранить номер.

Если вы сделали ошибку, нажмите кнопку **Исправления**, чтобы удалить ошибочно введенную цифру.

Чтобы сделать звонок из телефонной книги

Нажмите кнопку **Телефонной** книги. Отображается первый номер.

Нажмите кнопку столько раз, сколько требуется, чтобы дойти до нужной записи.
Или
Введите номер памяти, чтобы вывести желаемый номер.

Нажмите кнопку **Разговора**, чтобы сделать звонок.
Или

Нажмите кнопку **Исправления**, чтобы отказаться от набора.

Редактирование телефонной книги/стирание номера

Нажать кнопку **Программирование**.

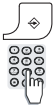
Нажать кнопку **Телефонная книга**.

Нажимать кнопку до появления необходимого номера.

Использовать для редактирования кнопку **Исправление** и цифровую клавиатуру.

Нажать кнопку **Программирование** для подтверждения.

Стирание всех номеров в телефонной книге



Нажмите кнопку **Программирования**.

Нажмите **0**.

Нажмите кнопку **Телефонной** книги.

Нажмите кнопку **Программирования**, чтобы подтвердить.

Чтобы перевести звонок на другую трубку (телефон DECT 121 с несколькими трубками)

Внешний звонок можно перевести на другую трубку.
Во время звонка:

Нажать и удерживать кнопку **R** с последующим нажатием номера необходимой трубки (от 1 до 4). Прослушивается звонок в другой трубке. Вызов удерживается. Разговор может проводиться одновременно с двух внутренних трубок.

Нажмите кнопку Разговора, чтобы перевести звонок.
Или
При отсутствии ответа с другой трубки нажмите R снова.
Или
Нажать кнопку **Исправление** для переключения между режимом совместно проводимого разговора и прямого ответа на внешний вызов.

Чтобы набрать последние 10 набранных номеров

Нажмите кнопку **Повторного набора**. На дисплее отображается последний набранный номер. Нажмите снова эту кнопку, чтобы увидеть следующий номер.

Нажмите кнопку **Разговора**, чтобы сделать звонок.
Или
Нажмите кнопку **Исправления**, чтобы закрыть список.
Длительное нажатие кнопки **Исправления** приводит к удалению номера.

Отключение звука в телефонной трубке

Во время вызова:
Нажать кнопку **Отключение звука**. На дисплее появляется символ отключения звука.
Нажать кнопку **Отключение звука** повторно для включения звука.

Чтобы набрать номер из списка звонков

Для использования функции журнала звонков необходимо предусмотреть возможность определения номера вызывающего абонента. Телефонный аппарат DECT 121 может запоминать до 10 не принятых вызовов. Символ ✉ на дисплее указывает на количество не принятых звонков.

Нажать кнопку **Журнал звонков**. На дисплее появляется последний номер. Последовательно нажимать кнопку для просмотра всего списка не принятых звонков.

Нажмите кнопку **Разговора**, чтобы сделать звонок.
Или
Нажмите кнопку **Исправления**, чтобы закрыть список звонков.

Длительное нажатие приводит к стиранию записи; на дисплее отображается следующая запись.

Примечание: при заполнении памяти удаляется самая старая запись.

Стирание всего журнала звонков

Нажмите кнопку **Программирования**.

Нажмите **0**.

Нажмите кнопку **Списка звонков**.

Нажмите кнопку **Программирования**, чтобы подтвердить.

Программирование звуковых сообщений

Некоторые провайдеры услуг предоставляют возможность прослушивания звуковых сообщений. Можно запрограммировать под кнопкой **1** непосредственный доступ к ящику звуковых сообщений.

Нажать кнопку **Программирование**.

Нажать **8** и ввести свой PIN-код из 4 цифр (см. с. 14 с инструкциями по настройке).

Нажать кнопку **Программирование**.

Ввести номер телефона своего ящика звуковых сообщений (для получения ящика необходимо обратиться к местному провайдеру услуг).

Нажать кнопку **Программирование** для запоминания номера.

Доступ к ящику звуковых сообщений

Нажать кнопку **Программирование**.

Нажать **1**. Прослушать звуковые сообщения из своего ящика.

Чтобы запрограммировать “детский звонок”

С помощью функции “детский звонок” вы можете сохранить экстренный номер, который может быть набран нажатием ЛЮБОЙ кнопки (кроме кнопки программирования).

Нажать кнопку **Программирование**.

Нажать **3** и ввести свой PIN-код из 4 цифр (см. с. 14 со сведениями по настройке).

Нажать кнопку **Программирование***.

Ввести номер для прямого “детского звонка”.

Если выбран уже существующий номер, то его редактирование можно провести с помощью кнопки **Исправление** и **цифровой клавиатуры**.

Нажать кнопку **Программирование** для запоминания номера.

Чтобы включить/выключить “детский звонок”

Нажать кнопку **Программирование**.

Нажать **2** ввести свой PIN-код из 4 цифр (см. с. 14 со сведениями по настройке).

Нажать кнопку **Программирование** для запоминания настройки и нажать ее еще раз для включения функции “детского звонка”. При включении функции на дисплее появляется номер “детского звонка” и пиктограмма ВВ.

Установка личных параметров

Чтобы установить мелодию звонка

Вы можете выбрать одну из 6 мелодий звонка.
Нажмите кнопку **Программирования**.

Нажать **5**. Появляется номер текущей настройки и осуществляется его воспроизведение (например, 1/6).

Введите номер выбранной мелодии 1, 2 ... или 6.
Воспроизводится выбранная мелодия.

Нажмите кнопку **Программирования**, чтобы сохранить эту настройку.

Как установить громкость звонка

Вы можете выбрать один из 3 уровней громкости звонка.
Нажмите кнопку **Программирования**.

Нажать **6**. Появляется номер текущей настройки и осуществляется его воспроизведение (например, 1/3).

Выбрать уровень громкости 1(низкий), 2 (средний) или 3 (высокий). Воспроизводится выбранный уровень громкости.

Нажмите кнопку **Программирования**, чтобы сохранить эту настройку.

Внимание! Настоятельно рекомендуется удерживать трубку на удалении от уха во время звонка.

Чтобы изменить громкость динамика

Вы можете выбрать один из 3 уровней громкости динамика.
Нажмите кнопку **Программирования**.

Нажмите **4**. Отображается текущая настройка (например, 1/3).

Введите цифру, соответствующую выбранному вами уровню громкости - 1 (низкий), 2 (средний) или 3 (высокий).

Нажмите кнопку **Программирования**, чтобы сохранить эту настройку.

Чтобы выбрать тип флэша (настройка кнопки “R”)

Использование некоторых услуг, доступ к которым осуществляется с помощью комбинации R+1, R+2 и R+3 (новый звонок, переадресация...), может зависеть от настройки функции “флэш” (короткая или длинная) в соответствии с типом вашей телефонной системы (ISDN, общественная, офисная АТС).

Нажмите кнопку **Программирования**.

Нажмите **R**.

Выберите 1, 2 ... или 7.

Нажмите кнопку **Программирования**, чтобы сохранить эту настройку.
Доступны следующие настройки времени флэша:
1 = 80 мс ; 2 = 100 мс ; 3 = 120 мс ; 4 = 180 мс
5 = 250 мс ; 6 = 300 мс ; 7 = 600 мс
Чтобы установить время флэша, обратитесь к руководству по эксплуатации вашей PABX (офисной АТС).

Чтобы выбрать режим набора

Нажмите кнопку **Программирования**.

Нажмите ***.

Нажмите **1** (импульсный режим) или **2** (тональный режим).

Нажмите кнопку **Программирования**, чтобы сохранить эту настройку.
Импульсный набор применяется в странах, где не поддерживается тональный набор, или при использовании старых офисных АТС.

Чтобы включить/выключить звук кнопок

Нажмите кнопку **Программирования**.

Нажмите **7**, чтобы включить/выключить звук кнопок.

Нажмите кнопку **Программирования**, чтобы сохранить настройку.

Чтобы изменить PIN-код

PIN-код – это 4-значный пароль. Он защищает трубку и базу от несанкционированного использования. PIN-код по умолчанию - 0000.

Нажмите кнопку **Программирования**.

Нажмите **1**. Введите 4-значный PIN-код по умолчанию.

Нажмите кнопку **Программирования**.

Введите новый 4-значный PIN-код.

Нажмите кнопку **Программирования**.

Введите новый 4-значный PIN-код снова.

Нажмите кнопку **Программирования**, чтобы сохранить PIN-код.

Внимание! Если при вводе PIN-кода для необходимых настроек код введен неправильно, то слышен длинный звуковой сигнал и телефон переводится в режим ожидания. Необходимо повторить выбор настройки и ввести правильный PIN-код.

Чтобы восстановить настройки по умолчанию

Эта процедура позволяет восстановить в телефоне настройки по умолчанию.

Нажмите кнопку **Программирования**.

Нажмите **9**. Введите ваш 4-значный PIN-код.

Нажмите кнопку **Программирования**, чтобы сохранить эту настройку.

Устранение неисправностей

Пожалуйста, посетите веб-страницу : www.philips.com/support

ПРОБЛЕМЫ	ПРИЧИНЫ	РЕШЕНИЯ
- При нажатии отсутствует сигнал набора.	- Базовая станция не одсоединена должным образом к лектрической или телефонной розеткам. - Слишком велико расстояние до базовой станции. - Аккумуляторы разряжены (отображается символ разрядки аккумуляторов).	- Проверьте соединения (стр. 4). Выполните сброс устройства путем отключения провода питания от розетки на несколько секунд и повторного подключения. - Приблизьтесь к базе. - Обеспечьте не менее чем 24-часовую зарядку аккумуляторов. (стр. 4).
- Мигает символ	- Телефонная трубка выходит за пределы диапазона.	- Приблизьтесь к базовой станции.
- При установке трубки на зарядное устройство не слышен сигнал “бип”.	- Трубка установлена на зарядное устройство базовой станции неправильно. - Зарядные контакты загрязнены.	- Снимите трубку с базовой станции и положите снова. - Протрите зарядные контакты чистой и сухой тканью.
- Символ аккумулятора остается пустым после зарядки трубки в течение 24 часов.	- Аккумуляторы трубки неисправны.	- Пожалуйста, обратитесь к вашему дилеру PHILIPS, чтобы купить новые аккумуляторы.
- На дисплее не отображаются символы.	- Аккумуляторы не заряжены.	- Убедитесь в том, что ваше устройство подключено к электрической сети (стр. 4). - Зарядите аккумуляторы (стр. 4).
- Плохое качество звучания (трески, пропадание голоса, эхо и т.п.).	- Помехи от расположенного рядом электрического устройства. - Базовая станция установлена в комнате с толстыми стенами. - Вы используете трубку слишком далеко от базовой станции.	- Попробуйте подключить базовую станцию к сети в другом месте. - Установите базовую станцию в другой комнате. - Приблизьтесь к базовой станции.
- Автоматическое определение номера не работает.	- Данная услуга отсутствует.	- Проверить наличие такой услуги. Компания Philips не может гарантировать работоспособность данной функции при использовании адаптера ISDN или офисной АТС.
- Телефон звонит, будучи подключенным к линии.	- Осуществляется попытка перевода звонка.	- Нажмите кнопку разговора, если вы хотите ответить на звонок.
- Не работает АОН/плохое качество звука или связи с интернетом по широкополосной линии DSL	- Отсутствуют фильтр(ы)/ разветвитель DSL или недостаточное количество фильтров. - Модем и/или телефон подключены к неподходящему гнезду фильтра DSL. - Фильтр(ы) DSL неисправен.	- Убедитесь в том, что к каждой домашней линейной розетке непосредственно подключен один фильтр DSL. - Убедитесь в том, что модем и телефон подключены к подходящим гнездам фильтра (для каждого – одно специальное гнездо). - Фильтр(ы) могут быть повреждены. Поменяйте его/их и повторите попытку.

Охрана окружающей среды и безопасность

Информация о безопасности

При отключении электроэнергии связь прекращается. Для этих случаев необходимо предусмотреть другие варианты связи.

Требования к питанию

Для телефона необходим источник питания 220-240 В с переменной монофазной линией за исключением информационно-коммуникационных технологий, в которых используется стандарт EN 60-950.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Согласно стандарту EN 60-950 электрическая сеть рассматривается как источник опасности.
Выключить питание данного устройства можно только путем его отсоединения от электрической розетки. Позаботьтесь о том, чтобы электрическая розетка находилась рядом с данным устройством и была всегда легкодоступной.

Подключение телефона

Напряжение в телефонной сети должно относиться к категории TNV-3 (“Напряжения телекоммуникационных сетей”), определенной в нормах EN 60-950.

Меры безопасности

Не допускайте контакта трубки с жидкостями. Не открывайте трубку и базовую станцию. При этом на вас может воздействовать высокое напряжение. Не допускайте прикосновения зарядных контактов или контактов аккумулятора к токопроводящим материалам.

Охрана окружающей среды

Пожалуйста, помните о необходимости соблюдать местные правила ликвидации упаковочных материалов, отработавших аккумуляторов и старых телефонов; пожалуйста, при возможности способствуйте их вторичной переработке.

Соответствие стандартам

We, PHILIPS Consumer Electronics
Route d`Angers
72081 Le Mans Cedex 9
France
Declare that the products DECT121xx are in compliance with ANNEX IV of the R&TTE-Directive 1999/5/EC and then with the following essential requirements:

Article 3.1 a: (protection of the health & the safety of the user) Safety : EN 60950-1 (10/2001)
SAR : EN 50371 (2002)

Article 3.1 b: (protection requirements with respect to electromagnetic compatibility)
EMC : ETSI EN 301 489-6 V1.2.1 (08/2002) & ETSI EN 301 489-1 V1.4.1 (08/2002)

Article 3.2: (effective use of the radio spectrum) Radio : EN 301 406 V1.5.1 (2003)

The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 1999/5/EC is ensured.
Date: 04/03/2005 Le Mans

CE 0682

Product Quality Manager
Home Communication

Данный телефон может быть подключен только к аналоговой линии телефонной связи, как указано на паспортной табличке, расположенной в нижней части базовой станции.

© 2005
Philips Consumer Electronics
Home communication
All rights reserved
Printed in PRC
www.philips.com

RU 3111 285 23701

ME 84 CCC Минсвязи России